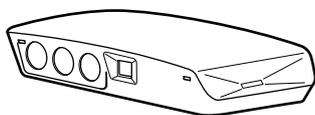




# Manual de instalación

## Adaptador LAN Daikin Altherma



**BRP069A61**  
**BRP069A62**

Manual de instalación  
Adaptador LAN Daikin Altherma

**Español**

## Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de la documentación</b>	<b>2</b>
1.1	Acerca de este documento.....	2
<b>2</b>	<b>Acerca del adaptador</b>	<b>2</b>
2.1	Compatibilidad.....	3
2.2	Requisitos del sistema.....	3
<b>3</b>	<b>Acerca de la caja</b>	<b>3</b>
3.1	Desembalaje del adaptador.....	3
<b>4</b>	<b>Preparativos</b>	<b>4</b>
4.1	Requisitos del lugar de instalación.....	4
4.2	Descripción de las conexiones eléctricas.....	4
4.2.1	Router.....	5
4.2.2	Unidad interior.....	5
4.2.3	Medidor eléctrico.....	5
4.2.4	Inverter solar/sistema de gestión energética.....	5
<b>5</b>	<b>Instalación</b>	<b>6</b>
5.1	Montaje del adaptador.....	6
5.1.1	Montaje de la carcasa trasera en la pared.....	6
5.1.2	Montaje de la PCB en la carcasa trasera.....	7
5.2	Conexión del cableado eléctrico.....	7
5.2.1	Conexión de la unidad interior.....	7
5.2.2	Conexión del router.....	7
5.2.3	Conexión del medidor eléctrico.....	7
5.2.4	Conexión del inverter solar/sistema de gestión energética.....	8
5.3	Finalización de la instalación del adaptador.....	8
5.3.1	Número de serie del adaptador.....	8
5.3.2	Para cerrar el adaptador.....	8

▪ **Guía de referencia del instalador:**

- Instrucciones de instalación, configuración, pautas de aplicación...
- Formato: archivos digitales en <https://www.daikin.eu> Utilice la función de búsqueda 🔍 para encontrar su modelo.

La última revisión de la documentación suministrada está publicada en el sitio web regional de Daikin y está disponible a través de su distribuidor.

Las instrucciones originales están redactadas en inglés. Las instrucciones en los demás idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

**Datos técnicos**

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

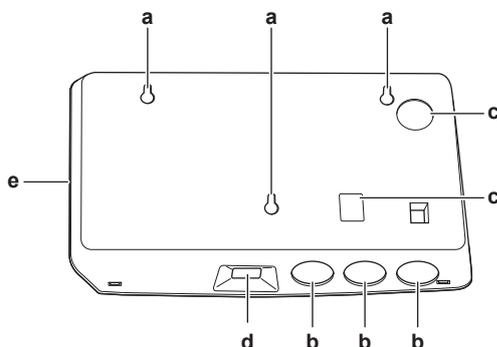
## 2 Acerca del adaptador

El adaptador LAN permite controlar desde una app el sistema de bomba de calor y, en función del modelo, también abre la puerta a la integración del sistema de la bomba de calor en una aplicación de red inteligente.

El adaptador LAN está disponible en 2 versiones:

Modelo	Funcionalidad
BRP069A61	Control mediante app + aplicaciones para redes inteligentes
BRP069A62	Solo control mediante app

**Componentes: carcasa**



- a Orificios para montaje en pared
- b Orificios ciegos (cableado desde la parte inferior)
- c Orificios ciegos (cableado desde la parte posterior)
- d Puerto Ethernet
- e LEDs de estado

## 1 Acerca de la documentación

### 1.1 Acerca de este documento

**⚠ ADVERTENCIA**

Asegúrese de que la instalación, el servicio, el mantenimiento, las reparaciones y los materiales empleados se ajustan a las instrucciones de Daikin (lo que incluye todos los documentos indicados en el "Juego de documentos"), cumplen con la legislación en vigor y corren a cargo únicamente personas cualificadas. En Norteamérica, las normas aplicables son UL/CSA 60335-2-40 y ASHREA 15 + 34.

**Audiencia de destino**

Instaladores autorizados

**Conjunto de documentos**

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

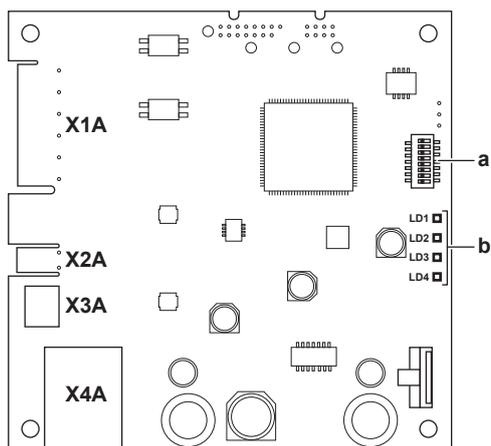
▪ **Precauciones generales de seguridad:**

- Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación
- Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)

▪ **Manual de instalación:**

- Instrucciones de instalación
- Formato: papel (se suministra con el kit)

## Componentes: PCB



- X1A~X4A Conectores  
 a Interruptor DIP  
 b LEDs de estado

## LED de estado

LED	Descripción	Comportamiento
LD1 ♥	Indicación de alimentación eléctrica al adaptador y funcionamiento normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LED parpadeando: funcionamiento normal.</li> <li>LED NO parpadeando: sin funcionamiento.</li> </ul>
LD2 □ □	Indicación de comunicación TCP/IP con el router.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LED ENCENDIDO: comunicación normal.</li> <li>LED parpadeando: problema de comunicación.</li> </ul>
LD3 <b>P1P2</b>	Indicación de comunicación con la unidad interior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LED ENCENDIDO: comunicación normal.</li> <li>LED parpadeando: problema de comunicación.</li> </ul>
LD4 <sup>(a)</sup> ⚡	Indicación de actividad en la red inteligente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>LED ENCENDIDO: la función de red inteligente de la unidad interior se controla mediante el adaptador LAN.</li> <li>LED apagado: sistema en funcionamiento en condiciones normales (refrigeración/ calefacción de habitaciones, producción de agua caliente sanitaria) o funcionando en el modo de funcionamiento "Funcionamiento normal"/"Funcionamiento libre" de red inteligente.</li> </ul>

<sup>(a)</sup> Este LED solo está activo para BRP069A61 (presente para BRP069A62, pero SIEMPRE inactivo).

## 2.1 Compatibilidad

Asegúrese de que el sistema de la bomba de calor sea compatible con el adaptador LAN (control mediante aplicación y/o aplicaciones de red inteligente). Para obtener más información, consulte la guía de referencia del sistema de la bomba de calor.

## 2.2 Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema de la bomba de calor dependen del esquema del sistema/aplicación del adaptador LAN.

### Control mediante app

Elemento	Requisito
Software del adaptador LAN	Se recomienda mantener el software del adaptador LAN SIEMPRE actualizado.

### Aplicación de red inteligente

Elemento	Requisito
Software del adaptador LAN	Se recomienda mantener el software del adaptador LAN SIEMPRE actualizado.
Ajustes del agua caliente sanitaria	Para permitir el almacenamiento intermedio de energía en el depósito de agua caliente sanitaria, en la interfaz de usuario asegúrese de ajustar: <ul style="list-style-type: none"> <li>[E-05]=1</li> <li>[E-06]=1</li> </ul>
Ajustes de control de consumo energético	En la interfaz de usuario, asegúrese de ajustar: <ul style="list-style-type: none"> <li>[4-08]=1</li> <li>[4-09]=1</li> </ul>



### INFORMACIÓN

Para obtener instrucciones sobre cómo realizar una actualización del software, consulte la guía de referencia del instalador.

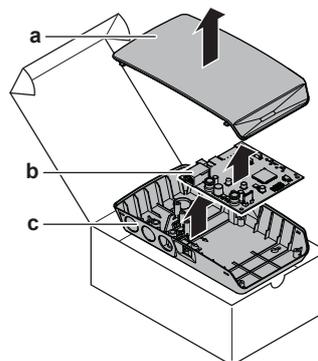
## 3 Acerca de la caja

Tenga en cuenta las siguientes observaciones:

- En la entrega, la unidad DEBE revisarse por si presenta daños o no está completa. Cualquier daño o pieza faltante DEBE notificarse inmediatamente al agente de reclamaciones de la compañía de transporte.
- Para evitar daños durante el transporte, traslade la unidad lo más cerca posible de su lugar de instalación en el embalaje original.
- Prepare con antelación la ruta por donde se transportará la unidad hasta su posición final.

### 3.1 Desembalaje del adaptador

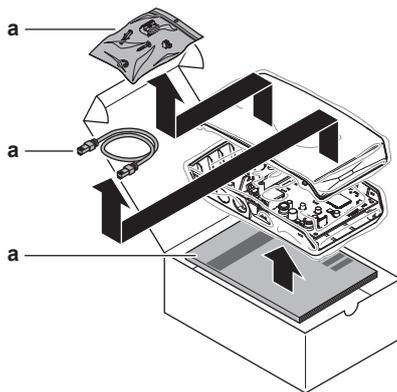
#### 1 Desembale del adaptador LAN.



- a Carcasa delantera  
 b PCB  
 c Carcasa trasera

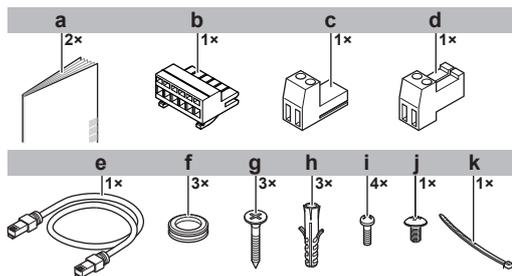
## 4 Preparativos

2 Separe los accesorios.



a Accesorios

### Accesorios



Accesorio	BRP069A61	BRP069A62	
a	Manual de instalación	○	○
b	Conector deslizante de 6 polos para X1A	○	—
c	Conector deslizante de 2 polos para X2A	○	—
d	Conector deslizante de 2 polos para X3A	○	○
e	Cable Ethernet	○	○
f	Arandelas	○	○
g	Tornillos para montar la carcasa trasera	○	○
h	Tacos para montar la carcasa trasera	○	○
i	Tornillos para montar la PCB	○	○
j	Tornillo para cerrar la carcasa delantera	○	○
k	Abrazadera	○	—

## 4 Preparativos

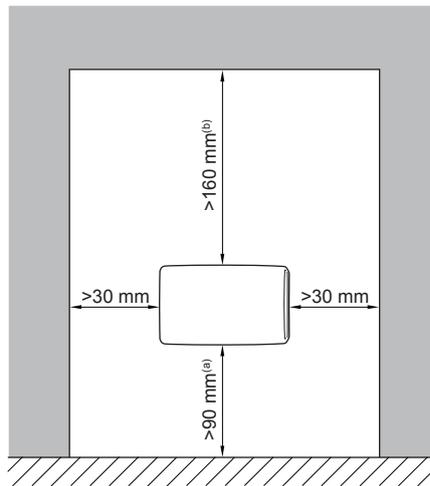
### 4.1 Requisitos del lugar de instalación



#### INFORMACIÓN

Lea también los requisitos de longitud máxima del cable que se describen en "4.2 Descripción de las conexiones eléctricas" [▶ 4].

- Tenga en cuenta las siguientes pautas de espacio de instalación:

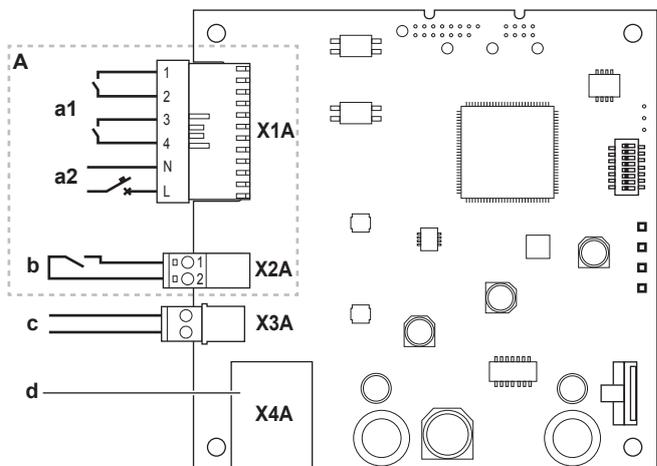


- a Deje espacio suficiente para conectar el cable Ethernet sin sobrepasar su radio de curvatura mínimo (normalmente 90 mm)
- b Deje espacio suficiente para abrir la carcasa con un destornillador de punta plana (normalmente 160 mm)

- El adaptador LAN está diseñado para montarse en la pared únicamente en interiores sin humedad. Asegúrese de que la superficie de instalación es una pared plana, vertical y no combustible.
- El adaptador LAN está diseñado para montarse solo con la siguiente orientación: con la PCB en el lado derecho de la carcasa y el conector Ethernet orientado hacia el suelo.
- El adaptador LAN está diseñado para funcionar a temperaturas ambiente de entre 5~35°C.
- El controlador está diseñado para montarse en la pared únicamente en interiores sin humedad.
- Asegúrese de que la superficie de instalación es una pared plana, vertical y no combustible.
- Tenga en cuenta las indicaciones sobre el espacio de instalación definidas en la figura 8. Al instalar diferentes controladores muy cerca unos de otros, deje un mínimo de 5 mm de espacio entre los diferentes controladores.

### 4.2 Descripción de las conexiones eléctricas

#### Conectores



- A Solo aplicaciones de Smart Grid
- a1 Al inverter solar/sistema de gestión energética
- a2 Tensión de detección de 230 V CA
- b Al medidor eléctrico
- c A la unidad interior (P1/P2)
- d Al router

## Conexiones

Conexión	Sección del cable	Cables	Longitud máxima del cable
<b>Cables complementarios</b>			
Router (X4A)	—	—	50/100 m <sup>(a)</sup>
<b>Cables de suministro independiente</b>			
Unidad interior (P1/P2) (X3A)	0,75~1,25 mm <sup>2</sup>	2 <sup>(b)</sup>	200 m
Medidor eléctrico (X2A)	0,75~1,25 mm <sup>2</sup>	2 <sup>(b)</sup>	100 m
Inverter solar/sistema de gestión energética + tensión de detección de 230 V CA (X1A)	0,75~1,5 mm <sup>2</sup>	En función de la aplicación <sup>(c)</sup>	100 m

<sup>(a)</sup> El cable Ethernet que se suministra como accesorio tiene 1 m de largo. Sin embargo, es posible utilizar un cable Ethernet de suministro independiente. En este caso, respete la distancia máxima permitida entre el adaptador LAN y el router, que es 50 m en el caso de cables Cat5e y de 100 m en el caso de cables Cat6.

<sup>(b)</sup> Los cables DEBEN estar enfundados. Longitud de pelado recomendada: 6 mm.

<sup>(c)</sup> Todos los cables a X1A DEBEN ser H05VV. Longitud de pelado necesaria: 7 mm. Para obtener más información, consulte "4.2.4 Inverter solar/sistema de gestión energética" [ 5].

## 4.2.1 Router

Asegúrese de que el adaptador LAN pueda conectarse a través de una conexión LAN.

La categoría mínima para el cable Ethernet es Cat5e.

## 4.2.2 Unidad interior

Para la alimentación eléctrica y la comunicación con la unidad interior, el adaptador LAN debe conectarse a los terminales P1/P2 de la unidad interior mediante un cable de 2 hilos. NO existe alimentación eléctrica independiente: el adaptador recibe alimentación eléctrica de los terminales P1/P2 de la unidad interior.

## 4.2.3 Medidor eléctrico

Si el adaptador LAN está conectado a un medidor eléctrico, asegúrese de que se trata de un **medidor de pulsos eléctricos**.

Requisitos:

Elemento	Especificaciones
Tipo	Medidor de pulsos (detección de pulsos de 5 V CC)
Número posible de pulsos	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 pulsos/kWh</li> <li>▪ 1000 pulsos/kWh</li> </ul>
Duración del pulso	Tiempo de ENCENDIDO mínimo
	Tiempo de APAGADO mínimo
Tipo de medición	En función de la instalación: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1N~ Medidor CA</li> <li>▪ 3N~ Medidor CA (cargas equilibradas)</li> <li>▪ 3N~ Medidor CA (cargas no equilibradas)</li> </ul>



## INFORMACIÓN

El medidor eléctrico debe tener una salida de pulsos capaz de medir la energía total inyectada EN la red.

## Medidores eléctricos recomendados

Fase	Referencia ABB
1N~	2CMA100152R1000 B21 212-100
3N~	2CMA100166R1000 B23 212-100

## 4.2.4 Inverter solar/sistema de gestión energética



## INFORMACIÓN

Antes de la instalación, confirme que el inverter solar/sistema de gestión energética esté equipado con las salidas digitales necesarias para la conexión con el adaptador LAN. Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador.

El conector X1A sirve para conectar el adaptador LAN a las salidas digitales de un inverter solar/sistema de gestión energética y permite integrar el sistema de la bomba de calor en una aplicación de red inteligente.

X1A/N+L suministran tensión de detección de 230 V CA al contacto de entrada de X1A. La tensión de detección de 230 V CA permite detectar el estado (abierto o cerrado) de las entradas digitales y NO suministra alimentación al resto de la PCB del adaptador LAN.

Asegúrese de que X1A/N+L estén protegidos mediante un disyuntor de accionamiento rápido (corriente nominal de 100 mA~6 A, tipo B).

El resto del cableado a X1A difiere en función de las salidas digitales disponibles en el inverter solar/sistema de gestión energética y/o en los modos de funcionamiento de red inteligente en los que desee usar el sistema.

Modo de funcionamiento de red inteligente	SG0 (X1A/1+2)	SG1 (X1A/3+4)
<b>Funcionamiento normal/ Funcionamiento libre</b> SIN aplicación de red inteligente	Abierto	Abierto
<b>ENCENDIDO recomendado</b> Almacenamiento de energía en el depósito de agua caliente sanitaria y/o el ambiente, CON limitación energética.	Cerrado	Abierto
<b>APAGADO forzado</b> Desactivación del funcionamiento de la unidad exterior y la resistencia eléctrica en caso de tarifas de electricidad elevadas.	Abierto	Cerrado
<b>ENCENDIDO forzado</b> Almacenamiento intermedio de energía en el depósito de agua caliente sanitaria, SIN limitación de potencia.	Cerrado	Cerrado

Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador.

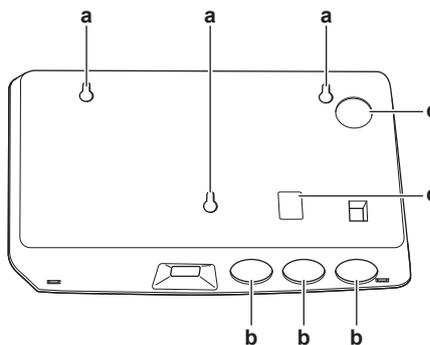
## 5 Instalación

### 5.1 Montaje del adaptador

El adaptador LAN se monta en la pared mediante los orificios de montaje (a) en la carcasa trasera. Antes de montar la carcasa trasera en la pared, debe retirar algunos orificios ciegos (b)(c), en función de la dirección del cableado y su inserción en el adaptador.

Puede pasar el cableado e insertarlo desde la parte inferior o la parte posterior. Tenga en cuenta las siguientes consideraciones y restricciones:

Cableado	Posibilidades y restricciones
Cableado e inserción desde la parte inferior	<ul style="list-style-type: none"> <li>SOLO para cableado de superficie desde la parte inferior.</li> <li>Al cablear desde la parte inferior, introduzca SIEMPRE los cables en el adaptador por los orificios de la parte inferior de la carcasa (b). NO está permitido fijar estos cables entre la carcasa y la pared ni insertarlos a través de los orificios de la parte posterior (c).</li> <li>Los cables de X1A y X4A DEBEN cablearse e insertarse desde la parte inferior. Los cables de X2A y X3A PUEDEN cablearse e insertarse desde la parte inferior (o desde la parte posterior).</li> <li>Al cablear e insertar los cables desde la parte inferior, retire los orificios ciegos en la parte inferior de la carcasa (b) y sustitúyalos por las arandelas suministradas en la bolsa de accesorios.</li> </ul>
Cableado e inserción de cables desde la parte posterior	<ul style="list-style-type: none"> <li>SOLO para cables procedentes de la pared introducidos en el adaptador desde la parte posterior.</li> <li>Los cables de X2A y X3A PUEDEN cablearse e insertarse desde la parte posterior (o desde la parte inferior). Los cables de X1A y X4A NO PUEDEN cablearse ni insertarse desde la parte posterior.</li> <li>NO está permitido cablear estos cables desde la parte inferior, fijarlos entre la carcasa y la pared ni introducirlos a través de los orificios de la parte posterior (c).</li> </ul>



- a Orificios de montaje
- b Orificios ciegos inferiores
- c Orificios ciegos posteriores



#### INFORMACIÓN

**Cableado desde la parte inferior.** Reemplace SIEMPRE cualquier orificio ciego que retire con las arandelas que se suministran en la bolsa de accesorios. Antes de insertar las arandelas en los orificios, córtelas con un cuchillo para abrirlas, de modo que pueda introducir el cableado en el adaptador a través de las arandelas. Las arandelas DEBEN insertarse en los orificios antes de insertar el cableado en el adaptador.

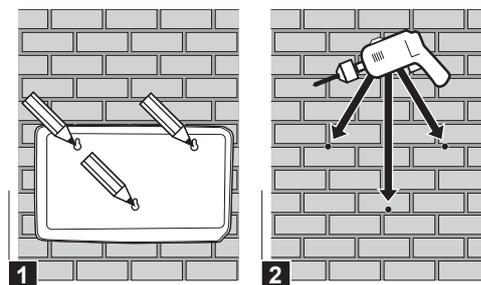


#### AVISO

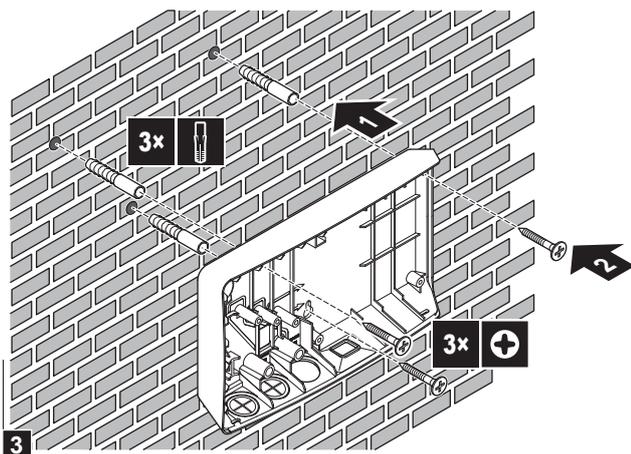
**Cableado desde la parte posterior.** Al retirar los orificios ciegos, asegúrese de eliminar los bordes afilados que pueden formarse alrededor de los orificios, para evitar daños en los cables.

#### 5.1.1 Montaje de la carcasa trasera en la pared

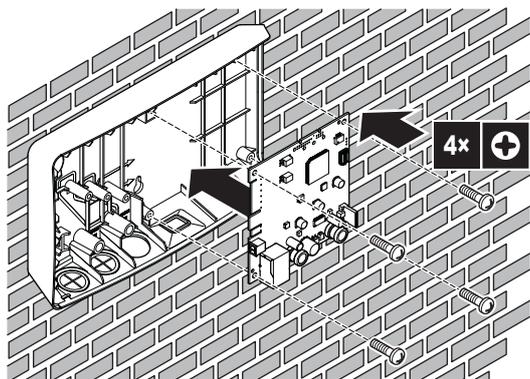
- Sujete la carcasa trasera contra la pared y marque la posición de los orificios.
- Perfore los orificios.



- Monte la carcasa trasera en la pared con los tornillos y tacos de la bolsa de accesorios.



## 5.1.2 Montaje de la PCB en la carcasa trasera



### AVISO: riesgo de descarga electrostática

Antes de montar la PCB, toque un punto con puesta a tierra (un radiador, la carcasa de la unidad interior, ...) para eliminar la electricidad estática y proteger la PCB contra daños. Manipule la PCB SOLO por los lados.

## 5.2 Conexión del cableado eléctrico



### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

No conecte la alimentación eléctrica (tanto la alimentación eléctrica que suministra la unidad interior a X3A, como la tensión de detección suministrada a X1A) antes de haber conectado todo el cableado y cerrado el adaptador.



### AVISO

Para evitar daños en la PCB, NO está permitido conectar el cableado eléctrico con los conectores que ya están conectados a la PCB. Primero conecte el cableado a los conectores y después, conecte los conectores a la PCB.



### ADVERTENCIA

Para evitar daños y/o lesiones, NO realice conexiones en X1A y X2A en el adaptador LAN BRP069A62.

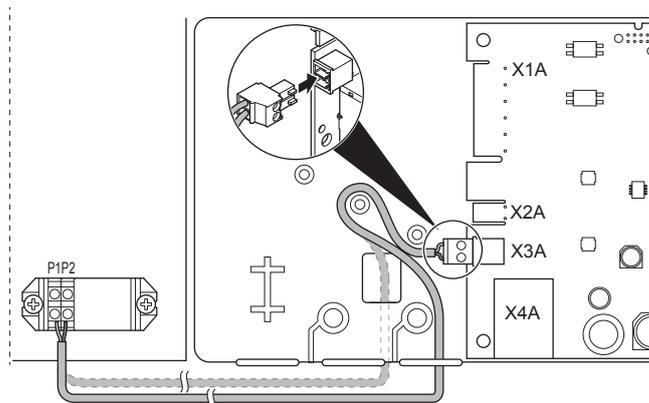
## 5.2.1 Conexión de la unidad interior



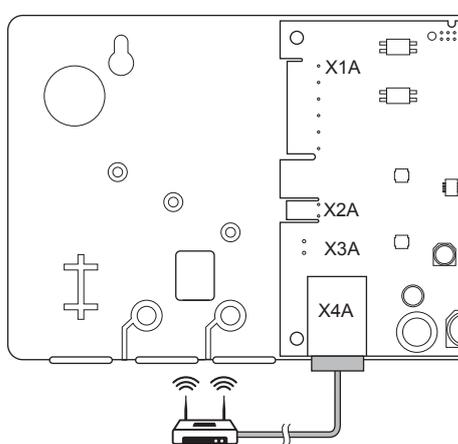
### INFORMACIÓN

- El terminal P1P2 de la unidad interior se puede conectar a un máximo de 2 controladores.
- En la caja de interruptores de la unidad interior, el cable se conecta a los mismos terminales a los que está conectada la interfaz de usuario (P1P2). Para obtener más información, consulte el manual de instalación de la unidad interior.
- Los 2 hilos del cable, NO están polarizados. Cuando los conecte a los terminales, su polaridad NO importa.

- Al introducir el cableado desde la parte inferior: dentro de la carcasa del adaptador LAN, asegúrese de aliviar la tensión tendiendo el cable a lo largo de la ruta de cable indicada.
- Conecte los terminales de la unidad interior P1/P2 a los terminales del adaptador LAN X3A/1+2.



## 5.2.2 Conexión del router



### AVISO

Para evitar problemas de comunicación por rotura de cable, NO sobrepase el radio de curvatura mínimo del cable Ethernet.

## 5.2.3 Conexión del medidor eléctrico



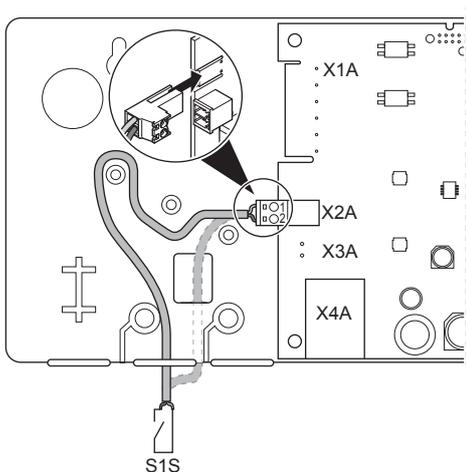
### INFORMACIÓN

Esta conexión solo es compatible con el adaptador LAN BRP069A61.

- Al introducir el cableado desde la parte inferior: dentro de la carcasa del adaptador LAN, asegúrese de aliviar la tensión tendiendo el cable a lo largo de la ruta de cable indicada.

## 5 Instalación

- 2 Conecte el medidor eléctrico a los terminales del adaptador LAN X2A/1+2.



### **i** INFORMACIÓN

Tenga en cuenta la polaridad del cable. El hilo positivo DEBE conectarse a X2A/1; el hilo negativo a X2A/2.

### **!** ADVERTENCIA

Asegúrese de conectar el medidor eléctrico en la dirección correcta, de forma que mida la energía total inyectada EN la red.

### 5.2.4 Conexión del inverter solar/sistema de gestión energética

### **i** INFORMACIÓN

Esta conexión solo es compatible con el adaptador LAN BRP069A61.

### **i** INFORMACIÓN

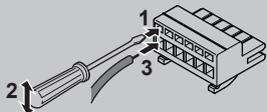
La forma de conectar las entradas digitales a X1A depende de la aplicación de red inteligente. La conexión que se describe en las siguientes instrucciones es para que el sistema funcione en el modo de funcionamiento "ENCENDIDO recomendado". Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador.

### **!** ADVERTENCIA

Asegúrese de que X1A/N+L estén protegidos mediante un disyuntor de accionamiento rápido (corriente nominal de 100 mA~6 A, tipo B).

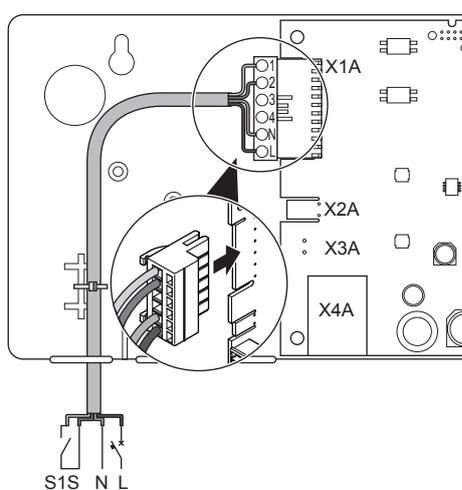
### **!** ADVERTENCIA

Cuando conecte el cableado al terminal del adaptador LAN X1A, asegúrese de que cada hilo esté firmemente sujeto al terminal correcto. Utilice un destornillador para abrir las abrazaderas de los hilos. Asegúrese de que el hilo de cobre pelado se inserte completamente en el terminal (el hilo de cobre pelado NO PUEDE ser visible).



- 1 Asegúrese de aliviar la tensión sujetando el cable mediante bridas al sujetacables.
- 2 Proporcione tensión de detección a X1A/N+L. Asegúrese de que X1A/N+L estén protegidos mediante un disyuntor de accionamiento rápido (100 mA~6 A, tipo B).

- 3 Para que el sistema funcione en el modo de funcionamiento "ENCENDIDO recomendado" (aplicación de red inteligente), conecte las salidas digitales del inverter solar/sistema de gestión energética a las entradas digitales X1A/1+2 LAN del adaptador LAN.



## 5.3 Finalización de la instalación del adaptador

### 5.3.1 Número de serie del adaptador

Antes de cerrar el adaptador LAN, anote su número de serie. Este número puede encontrarse en el conector Ethernet del adaptador (el número situado más abajo en X4A). Anótelos en la siguiente tabla.

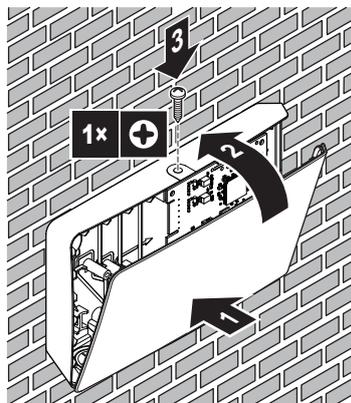
Número de serie

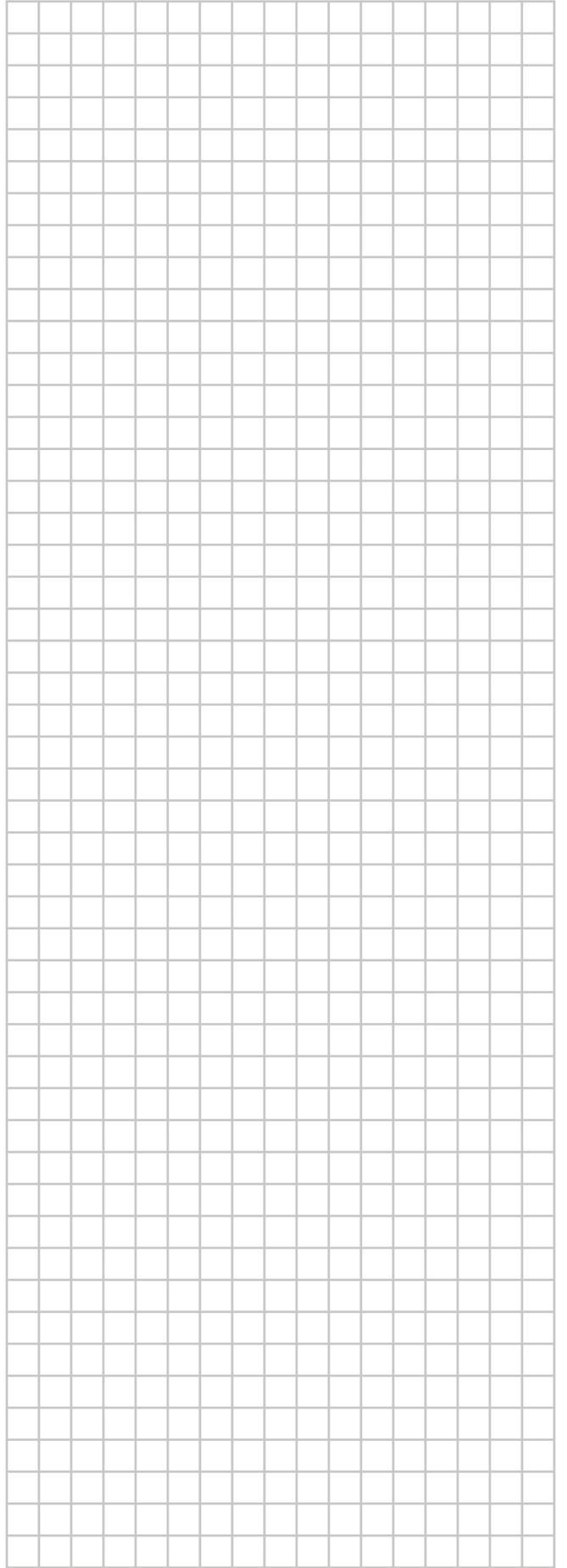
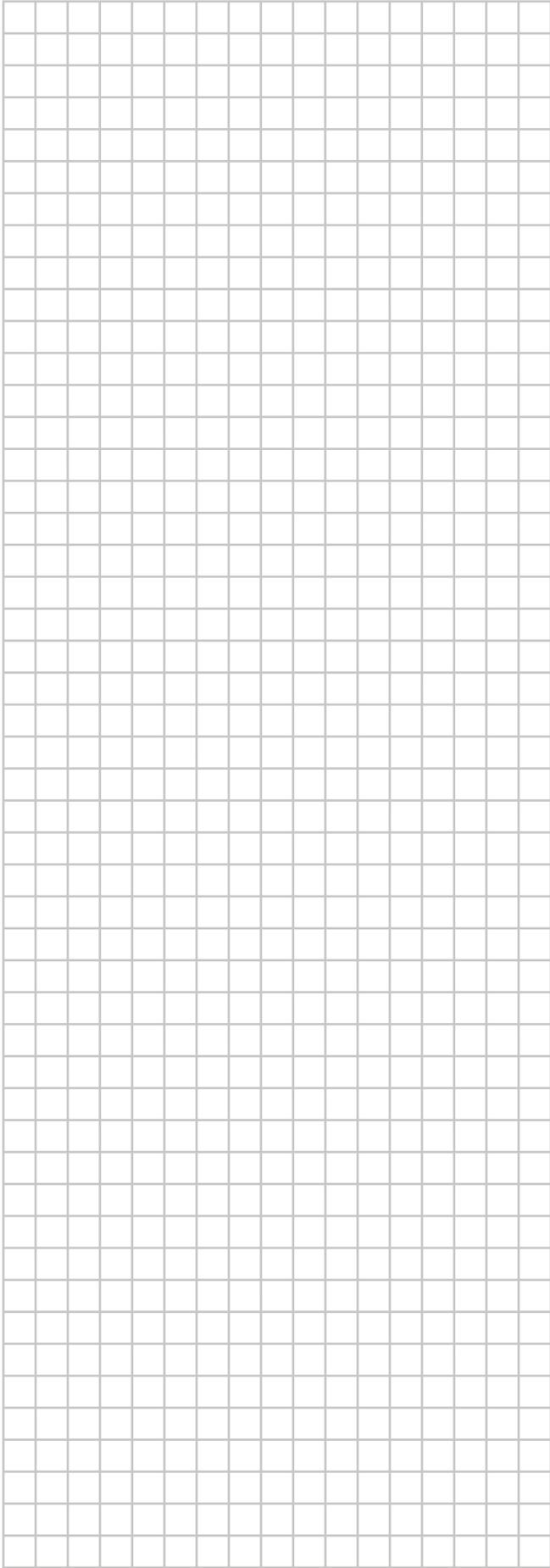
### **i** INFORMACIÓN

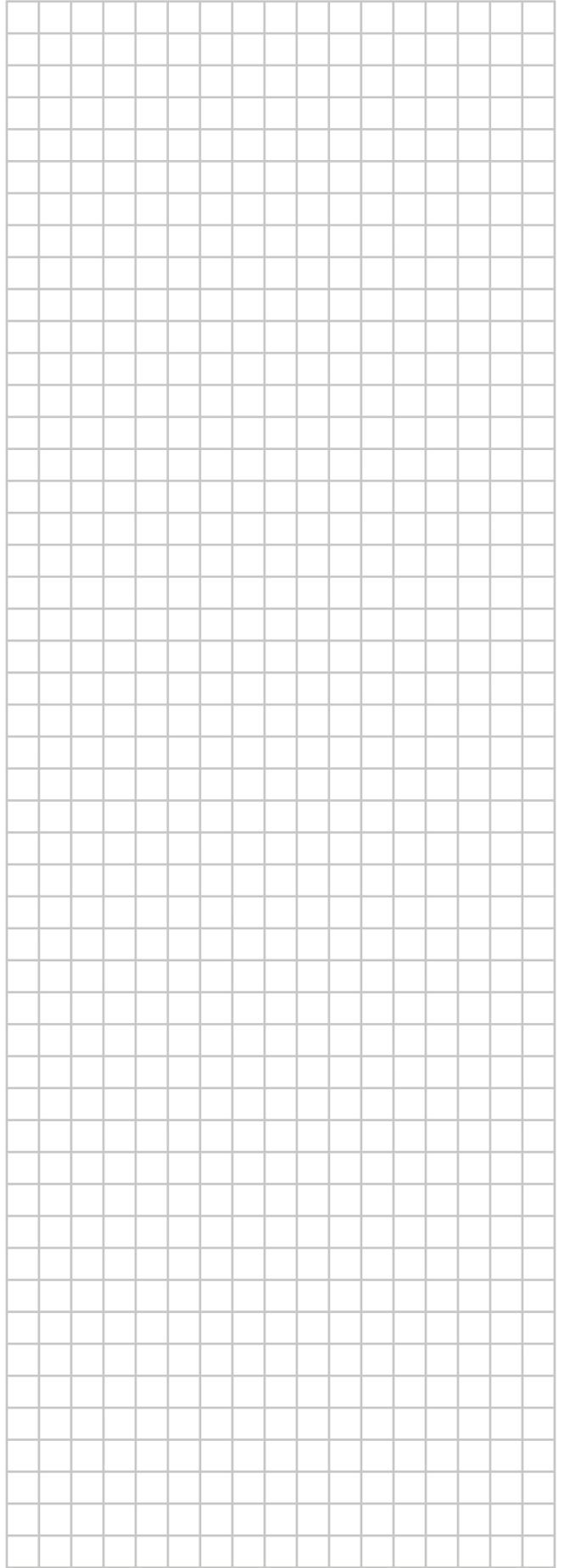
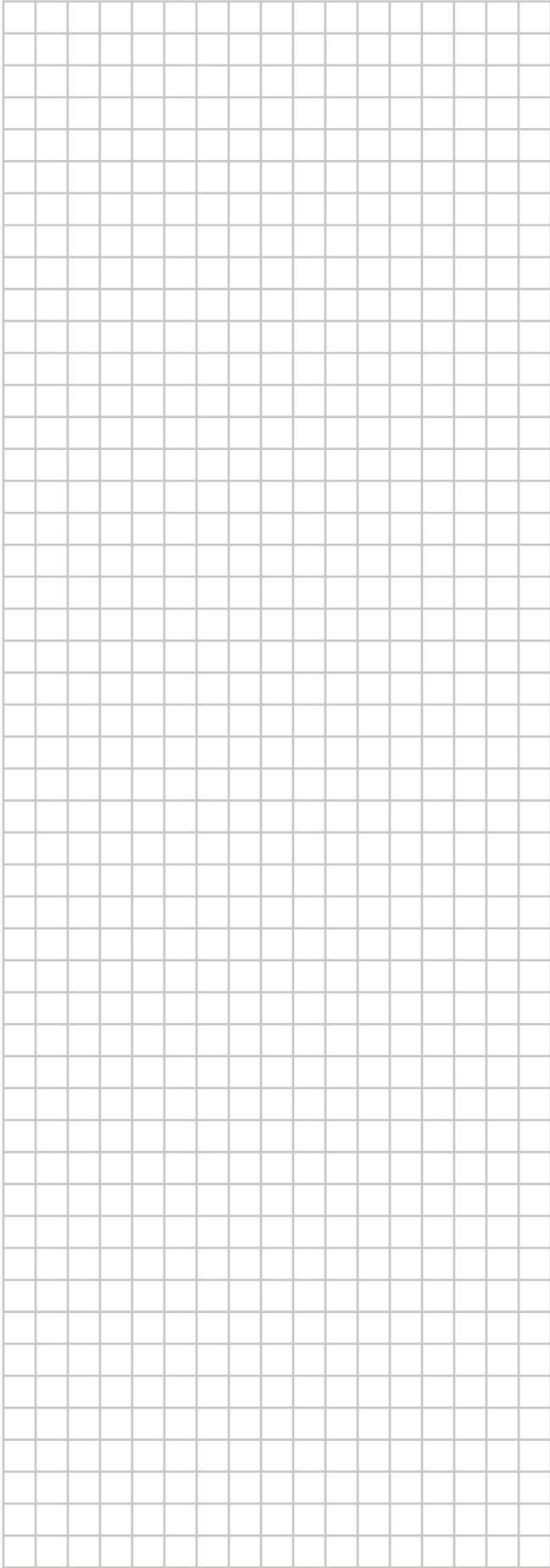
El número de serie se utiliza durante la configuración del adaptador LAN. Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador.

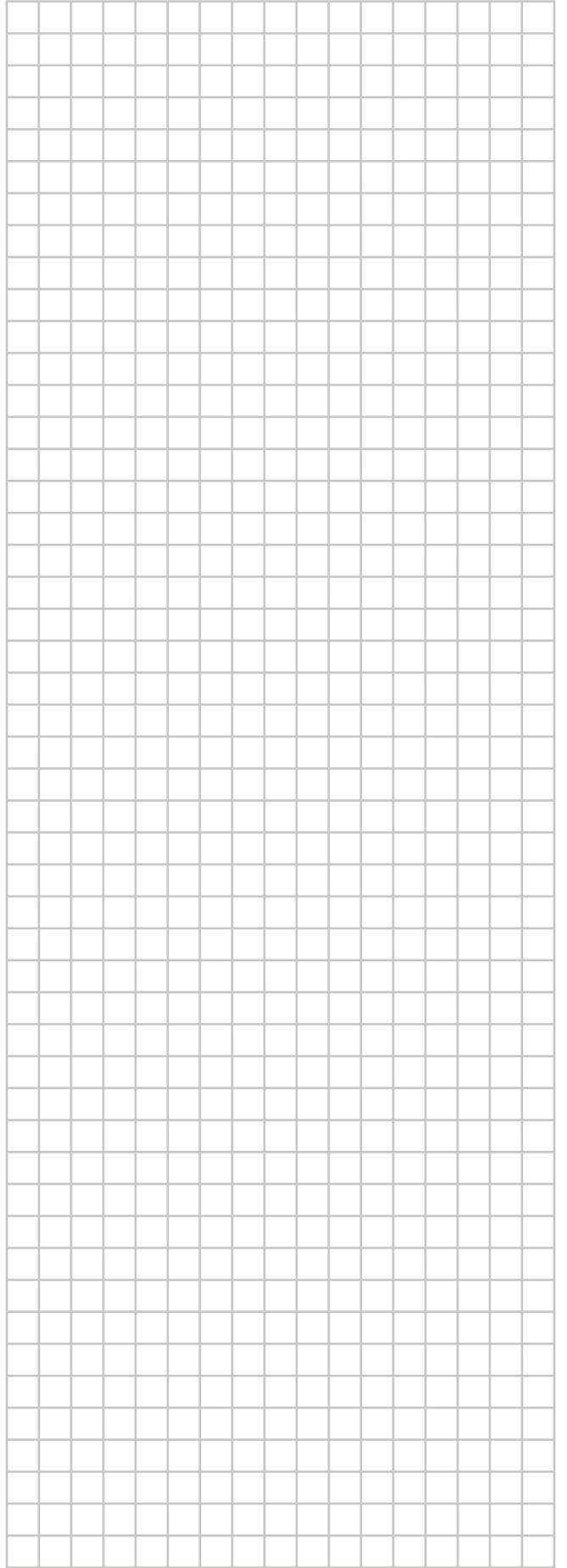
### 5.3.2 Para cerrar el adaptador

- 1 Coloque la carcasa delantera en la carcasa trasera y apriete el tornillo.









ERC



4P463935-1 G 00000006

Copyright 2017 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P463935-1G 2023.11